

FELSŐ-ZEMPLÉN

POLITIKAI ES TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

SZERKESZTŐSÉG:
Hva a lap szellemi részét illető minden
közlemény intézendő:
Mossuth Lajos-utca 34. szám

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fl.

Kéziratok nem adatnak vissza.
Hírdetetlen levelek nem fogadtatnak el.
Nyílt-ter soronként 40 fl.

KIADÓHIVATAL
Hova az előfizetők, hirdetői és yilttör
díjak küldendők:
Landesman B. könyvnyomóéja.

A csődbe jutott frázis.

A képviselőház végre megkezdhetette az 1911. évi költségvetés tárgyalását és minden jel arra mutat, hogy ez a tárgyalás sima, minden különösebb emóció nélkül való és nem hosszadalmas lesz. Ez egészen rendkívüli dolog nálunk, ahol rendszerint hónapok telnek el a költségvetés megvitatásával és nagyon nevezetes jelenleg most, amidőn az ellenzék, vagy legalább is annak radikális része még nem rég fenn hirdette, hogy minden kérdésben — legyen az lényeges vagy nem lényeges — a leghevesebb csatát fogja folytatni a kormány ellen.

Mi az, hogy a nagyhangu fenyegetések dacára is az ellenzék tüzet szüntet és már az ujoncjavaslatot is egész simán eresztette át a parlament retortáin. Tévedés volna azt hinni, hogy a harc csillapodása pusztán arra vezetendő vissza, hogy az ellenzék tagjai belefáradván abba a nagy munkába, melyet a bankvita során fejtettek ki, most pihenni vágnak. Szó sincs róla, elhiesszük, hogy a 48-as gégek és hangszalagok alaposan kimerültek a sok szöbeszédben. Erre a kimerülésre éppen elegendő okuk volt. De az igazi okát annak, hogy a nagy ellenzéki tűz úgy lelohadt, másban találjuk föl. Az ellenzék a bankjavaslat tárgyalásakor felismerhette, hogy a világ nagyot változott Magyarországon és hogy a frázis csődbe jutott. Az a nagy agitáció,

amelyet Justhék a bankkérdésben hónapokon át kifejtettek, merőben hatástalan maradt. Hiába akarták a közvéleményt felizgatni: nem sikerült. A vármegyék alig foglalkoztak a kérdéssel, a deputációk csak nem akartak mozogni. Soha még a közvélemény nem dezavualta annyira az ellenzék agitatórius tevékenységét, mint most, soha frázis, jelszó olyan hatástalanul nem hangzott el, mint ezuttal.

És ez hát gondolkozóba kellett, hogy ejtse az ellenzék és semmi csodálni való sincsen abban, hogy most sub tulo pihenés és sub titulo a jövőre való erőgyűjtés jónak látják azok az urak, hogy egyelőre ne blamálják magukat megint. Az a közönyös, fagyos hangulat, mely az ő ellenzékeskedésüket fogadja, elég nyilvánvalóan megmondhatja nekik, hogy a nemzet a rendbontó, munkát megakasztó, konszolidációt megghiúsító oppozicionális tevékenységgel szemben még mindig következetesen azokat a nézeteket vallja, amelyeket vallott az általános választások idején, amidőn kiméletlenül pálcát tört a felforgató munka részesei fölött és erélyesen félrelökte az utból azokat, akik egyre azon dolgoztak, hogy a normális viszonyok valahogy helyre ne álljanak.

Elvégre is az emberek ma már tudnak a maguk eszével is gondolkozni és üres frázisoktól, mint aminőkkel éppen hosszú ideig traktálták őket, egyáltalában nem jut-

nak extázisba. A maguk eszével gondolkozván, látják az abnormitását annak is, hogy az ideai költségvetést, melyet még tavaly kellett volna letergálni, még csak most, március derekán veheti elő a Ház. Mindenki tudja, hogy ennek az abnormis állapotnak is csak az ellenzék az okozója és mert az egész közvélemény át van hatva attól az óhajástól, hogy Magyarország ügyei nyugodt, rendes mederbe tereltesse, valóban csak a józan észszerűségnek megfelelően cselekszik az ellenzék, amidőn a költségvetés tárgyalásakor még csak kísérletet sem tesz arra, hogy galibát okozzon és nem zudítja még jobban maga ellen a közvéleményt, mely a semmitmondó frázisoktól a nagyhangu demagógiától torkig megcsömörlött.

Majd meglátjuk, hogy fenyegetéseinek beváltásával az ellenzék csakugyan hevesen akarja-e támadni a véderőreformot, mely a költségvetés után kerül sorra. Ha valóban megteszi, úgy előre is megjósolhatjuk neki, hogy diadalra megint csak nem számíthat. Mert ez a reform, mely meghozza a kilences bizottsági program megvalósulását is, különösen azon a téren számíthat a legszélesebb körök igaz szimpatijára, hogy meghozza a kétéves szolgálati időt, ami magyarán szólva, a vesejére megy mindenkinék.

De hatástalanul fognak elpuffanni az ellenzék robbantó kísérletei főleg azért is,

TÁRCZA.

Találkozás.

Valahol a Ferencváros külső részén botorkál egy szánalmas alak. Látszik rajta, hogy már eleget bevett a jóból, mert meglehetősen bizonytalan léptekkel mérégette az utcát.

Egy kávéház elé ért. Benézett. Az alacsony, vásott falu helyiség tele volt mesterlegényekkel, akik sörözve, szivarozva énekeltek és ugyancsak buzgólkodtak, hogy heti keresetükből holnapra minél kevesebb maradjon. A férfi megállt egy kicsit, gondolkodott, mialatt farkasszemet nézett a kávéház tetejéről lecsüngő lámpával, amely körül a füst, a kigőzölés egész udvart képezett.

— Bemegyek! Ugy sincs sietősebb dolgom, — döntött végre a férfi és bement. Egyik asztalnál helyet foglalt.

— Sört vagy konyakot, vagy mindakettőt — kiáltotta a feléje siető, szutykos kabátú pincérnek.

Aztán körülnézett.

— Hm! Uglátszik, itt még nem voltam. Sebaj, legalább szaporítom az ismereteimet. A jó pap holtig tanul.

Majd sorba vette a vendégeket.

— Na, nem éppen uri közönség, de az mindegy. Az egyik fajta éppen olyan komisz, mint a másik. Hopp, azt a pofát, azt a pofát ott ismerem. Egymagában gunnyaszt, mint a tuzok . . . de kicsoda is? Ahá, tudom már, nem ő az, csak hasonlít hozzá. Br, egyszerre keserű lett a sör a számban.

Most az a másik férfi is feltekintett s meglátta az ujonnan érkezettet. Elkurjantotta magát, aztán a hóna alá szedte a sörös üvegeket és átment hozzá.

— Szervusz firkász! Vagy még mindig haragszol? Kössünk fegyverszünetet.

— Hát mégis te vagy tábornok ur. Jól nézel ki. Nem békülünk — szölt a firkásznak nevezett.

— Dehogyan nem, nincs ok, hogy haragudjunk egymásra. Inkább mulassunk egyet.

— Miért nem mégy haza?

— Haza? Minek? Jobb itt.

— Hát a . . . izé . . . a feleséged . . .

A tábornok ur kicsücsörítette a száját, egy hosszút füttyentést és nagyot lödített a kezével a levegőben.

— Nem értem — szölt a firkász.

Arra a másik ismételte a füttyentést, nagyot huzott az egyik sörösüvegből és csak azután mondotta:

— Volt . . . nincs . . . a faképnél hagyott, megszökött.

— Ne mondd! Hogy esett a dolog? No ülj le és mondd el.

És a firkász felretolt néhány sörösüveget, rákönyökölt az asztalra és úgy nézett a tábornokra. Ezt csak harsány hangjáért, katonás járásáért neveztek így barátai: különben pedig hivatalnok ember volt.

— Érdekel? Hát már nem haragszol? No előbb béküljünk ki.

Kocintottak és ittak.

— Hát mikor te udvaroltál neki és azt hittem, hogy hozzád megy, tudod, főbe akartam

magam löni. De vártam még és . . .

— Sikerült is engem kiütni a nyeregéből.

— Igen. Az enyém lett. Olyan boldog voltam, hogy . . .

— Nem vagyok rá kíváncsi.

— De nem tartott soká. Nemsokára beláttam,

hogy nem olyan nő, mint amilyenek hittem és amilyenek te verseidben leírtad. Szeszélyes, nagyigényű, zsarnoki természetű volt. Mindennapra jutott egy kis veszekedés; azzal keltünk, azzal feküdtünk. Hamar kiábrándultam a nagy szerelemből. Nem esoda. Pokol volt az otthon, hát nem jártam haza, inkább a korcsmába mentem. Egy szép napon az asszony . . . — és ismét füttyentett egy hosszút.

— Hová?

— Jó helyre. Egy dugzagdag ember szöktette meg.

— Látod — szólalt meg a firkász — miért nem bántál jól vele. Annak az asszonynak eltűrhetted volna a szeszélyeit. Nem becsülöd meg.

A tábornok hosszan nézett cimborájára.

— Azt hiszed? Lehet. De hát ő miért nem tűrt? Miért keserített még jobban el? Miért nem vigasztalt? Mert nem szeretett! A feleségem lett, mert hízelt! neki, hogy meg akartam halni miatta, mert azt hitte, hogy gazdagabb vagyok, mert jobb állásom volt, mint nekéd. Nem szeretett! Punktum! Én se szeretem! Örülök, hogy megszabadultam tőle. Szervusz firkász! Igyál!

— Hát te mit zülleszt itt? Honnan vetődsz ide? Mit csinálsz? Mit dolgozol?

— Semmit. Minek? Kinek? Egyszer akartam nagy író lenni. Ami láng, ami tűz volt benne,

mert a közvélemény a maga kijózanodottságában egyhamar bizony nem lesz hajlandó felülni a magukat radikálisoknak nevező urak fölbántó hühójának, amely merő elentétben áll a nemzet abbéli óhajtsával, hogy sorra-rendre létrejöhessenek azok a közhasznú, üdvös alkotások, melyeket a jelenlegi kormány kontemplál, aminthogy ez a kormány egy sereg ilyen alkotást az ellenzék akadékoskodása, gáncsvetése dacára már eddig is megvalósított.

Tisztelettel felkérjük azokat a t. előfizetőinket, a kik még hátralékban vannak és a kiknek előfizetése lejárt, hogy azokat mielőbb megújítani illetve a hátralékot kiegyenlíteni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be. A KIADÓHIVATAL.

VEGYES HIREK.

— **Március 15.** Nagymihályban a szabadság születésének évfordulóját hazafias lelkesedéssel ünnepelték meg. A középületeken és több magánházon a nemzetiszínű lobogó lengett.

Délután 9 órakor a nagymihályi polgári fiú- és leányiskolában volt szép ünnepély. A nap jelentőségéről az ünnepi beszédet *Lukin* Sándor polgári iskolai tanító tartotta. Az ifjúsági dalárda hazafias dalokat énekelt és több szavalat volt. A szavalás versenyyel volt egybekötve és a versenyben a „Nemzeti dal” elszavalásában *Dicker* Hugó II. o. növendék lett az első. Ezután „A nap története” című pályadíjas dolgozatok fölolvasására került a sor. A díjul kitűzött 10 koronás aranyat *Grünfeld* Anna IV. o. növendék nyerte el.

Az állami elemi iskolában minden egyes osztály tanítója a gyermekek korához képest tartott beszédet.

Délután 5 órakor az „Aranybika” zsufolásig megtelt nagytermében a nagymihályi iparos ifjak egyesülete tartott rendkívül szép és lélekemelő ünnepélyt. Az ifjúsági dalárda *Jakab* Andor állami tanító vezetése alatt elénekelt *Egressy* Béni „Szózat”-át, mely után egy hazafias és alkalmi színdarab előadása következett. Előadták *Kozma* Andor „A szabadság ünnepére” című színi költeményét három képből. A darab szereplői közül kitüntek *Szeman* Emma, *Kmeczkó* Imre és *Nagy* Lajos. A

beleöntöttem a verseimbe. A szívem vérevel irtam őket. Eh, nem szeretek rá gondolni. De mert sokszor eszembe jut, sokszor iszom. Akkor felejték. Szervusz!

És ismét ittak. Aztán nem szólottak semmit. Néztek egymásra merően, égő tekintettel. Majd ösztönszerűleg átnyulva az asztalon kezert fogták. Miért? Nem tudták; jól esett. Egyszerre azután megcsuklott a fejük és lehanyatlott. Sirtak.

— Szegény firkász! Mennyit szenvedsz!

— Szegény tábornok, sajnállak.

— Te talán boldoggá tetted volna.

— Tied volt, elvesztetted, kétszeres gyötrelmem.

Aztán mindkettő azt gondolta a másikról: — Mennyire szereti még mindég.

Egy idő múlva cihelődtek. Egymást karonfogva mentek ki a kávéházból. Az utcán ismét róla beszéltek. A nevét nem említették. Az egyiknek jól esett róla beszélni, a másiknak jól esett hallgatni.

Lassan beértek a városba. Az előkelő világ egy mulató helye mellett vezetett el utjuk. Bent hangos nevetés, ének, kurjongatás járta. Egy ismerős kacaj csendült ki a zavgva férfinótázás közül.

Dermedten állottak meg, azután egy kis nyiláson benéztek. Nem csalódtak.

A dözsölő férfiak közül ő mulatott. Az egyetlen nő volt. Őlelkeztek, csókolódtak.

A két férfi undorodottan fordult el.

— Menjünk!

Aztán mindenkől beszéltek, csak róla nem. Soha többet, pedig minden nap találkoztak, mert ismét jóbarátok lettek.

P. S.

tanulmányos előadást *Singer* Mátyás állami tanító tanította be. Befejezésül az ifjúsági dalárda elénekelt még a Hymnuszt és ezzel az ünnepély véget ért.

Este 8 órakor ugyancsak az „Aranybika” nagytermében társas vacsora volt, melyet a nagymihályi kaszinó rendezett. A társas vacsorán részt vett ez egész társadalom és az iparosok nagy része. Az iparos ifjúság egyesülete *Herczik* Győző elnökkel az élén teljes számban részt vett a társas vacsorán. A kaszinó által fölkért ünnepi szónok: *Mihalovics* Jenő topolyáni gör. kath. lelkész tartalmas beszédében méltatta a nap jelentőségét. Utána *Petrovits* József beszélt és egy talpraesett anekdotával bírta reá Dr. *Holló* Zoltán ügyvédet arra, hogy engedjen a közóhajnak és beszéljen. *Holló* általános eljénzés közepette emelkedett szólásra és magas színvonalon álló lelkes és tanulmányos szónoklatával a jelenlétet valósággyönyörködtette. A gyönyörű és nagyhatású beszédre elhangzott éljént az ifjúsági egyesület dalárdája a „Talpra magyar” elnevelésével némitotta el. *Kolozsváry* Ödön ipartestületi elnök szép szavakban méltatta azon érdemeket, melyeket *Sulyovszky* István kir. tanácsos, uradalmi kormányzó Nagymihály közéletének szolgálatában szerzett és élénk lelkesedést keltve élte városunk diszpolgárát. — Asztalbontás előtt *Jancsi* bandája a Hymnuszt játszotta, melynek első akkordjainál a jelenlétet felállottak és elénekelték a Hymnuszt, mely után az ünneplő közönség még soká együtt maradt.

— **Áthelyezés.** *Lukin* Sándor itteni magán polgári iskolai tanítót a siklósi államilag segélyezett községi polgári iskolához választották meg és új állását már ápril hó első felében elfoglalja. Társadalmunk ezen szimpatikus tagjának távozását sajnálattal vesszük tudomásul.

— **Országos vásár.** Folyó hó 21-én kedden Nagymihályban országos vásár tartatik. Az állatvásár ez alkalommal csupán a lovakra szorított volna, amennyiben száj- és körömfájás miatt a hasított körmű állatokra a vásár betiltatott, azonban a záralóli feloldás az említett állatokra megtörtént és így nagy vásárra van kilátás.

— **Esküvő.** Dr. *Horvát* Sándor debreceni ügyvéd f. hó 26-án délután fél 1 órakor esküszik örök hűségét *Glück* Margitnak, a menyasszony szülei házában Nagymihályban.

— **Uj mezőgazdasági szeszgyár.** A m. kir. pénzügyminiszter a földművelésügyi miniszterrel egyetértően *Sztáray* Sándor gróf nagybirtokosnak a laboreszögi határban fekvő Zsabján pusztán 720 hl. szeszfőző kontingenset engedélyezett. Esős időben a mostani uton az építendő szeszgyár kocsin ugyszólván megközelíthetetlen lenne és így valószínűnek tartjuk, hogy a szeszgyár építésével kapcsolatosan az Izbuzára vezető országutat is rendbe fogják hozni, hogy ezáltal a közlekedés fennakadást ne szenvedjen.

— **A város kövezése.** Tegnap a város több polgára fölkereste *Walkovszky* Béla községi bírót és arra kérte, hogy a főutca azon része, melyen a vásár tartatik, vagyis a laboreszögi hídtól a kir. járásbírósi épületig épületig természet köburkolattal láttassék el. A bíró tudatta, hogy az erre vonatkozó előmunkálatok már megkezdődtek és a hétfőre összehívott kövezési bizottság ebben a tárgyban fog bővebben értekezni.

— **Vasúti állomásunk kibővítése.** A nagymihályi vasúti állomáson az eddigi négy sínpar egy ötödik vágánnyal fog szaporíttatni és a munkálatok már a jövő hét folyamán megkezdődnek. Az új vágány az anyag árok mentén épül.

— **Az országgyűlési képviselő választók** 1912. évre szóló névjegyzékének kiigazítása f. évi március hó 23-án délután lesz a kiküldött bizottság által foganatosítva. Mindazok, kik a névjegyzékbe való felvételre igényt tartanak, a község jegyzői irodában működő bizottság elnökénél jelentkezhetnek.

— **Alakuló közgyűlés.** A Vöröskereszt Egyesület nagymihályi fiókja ma egy hete d. u. 3 órakor az állami ovoda helyiségében *Czibur* Bertalan elnökle a alatt folytatódólag alakuló közgyűlést tartott, mely alkalommal az 1910. évi október hó 28-án megtartott alakuló közgyűlésen megválasztott tisztikar mellé a választmányi tagokat választotta meg. — Ezek szerint a tisztikar a következő:

Védnökök: Gróf *Széchenyi* Imréné és Gróf *Sztáray* Sándorné. **Elnök:** *Czibur* Bertalan. **Elnöknő:** *Czibur* Bertalanné. **Alelnök:** *Bajusz* Andor. **Alelnöknő:** *Bereznay* Jánosné. **Pénztáros:** *Walkovszky* Béla. **Jegyző:** *László* E. **Flóris.** **Választm. tagok:** *Bajusz* Andorné, *Egreczky* Mihályné, *Fejér* Elemérné, Dr. *Fuchs* Ignácné, *Garbinszky* Sándorné, Dr. *Glück* Samuné, Dr. *Guttman* Lipótné, *Grosz* Ignáczné, *Homolay* Endréné, Dr. *Kállai* Józsefné, *Nátolya* Antalné, Dr. *Pogány* Geróné, *Schreiber* Jónásné, *Tolvay* Imréné, *Walkovszky* Béláné, *Bereznay* János, *Brünn* Mór, *Egreczky* Mihály, Dr. *Guttman* Lipót, *Karczab* Pál, *Mathiász* József, *Oppitz* Sándor, Dr. *Örley* Ödön, *Polányi* Géza, Dr. *Widder* Márk.

— **Kőművesmesteri képzés.** *Pliskó* Mihály nagymihályi lakos március hó 9-én Budapesten a kőműves, kőfaragó és ács mesterség megvizsgálására szervezett bizottság előtt a kőművesmesteri képzés vizsgát sikerrel letette és a kőművesmesteri teendők önálló végzésére jogosító oklevelet megkapta.

— **Adományok.** A nagymihályi önkéntes tűzoltó testület alapja javára Dr. *Bucsinszky* Mihály ügyvéd jegy megváltás címén 5 koronát és *Füzes-séry* Gyula mocsári körjegyző 7 koronát adott. Nevezetteknek a testület ezton is köszönetet mond.

— **Figyelmeztetés.** A távbeszélő előfizetőknek, különösen kereskedőknek, szálloda tulajdonosoknak és egyéb nyílt üzlettel bíró egéneknek a p. t. vezérigazgatóság újabb rendelete folytán immételen tudomásra hozzuk, hogy nemcsak állomásukat a környékbeli forgalomban másoknak használatra átengedniök nem szabad, de üzletfeleik üzeneteit közvetítés céljából átvenniök és azokat szívességből vagy ellenszolgáltatás fejében távbeszélőjükön az érdekelt előfizetővel közölniök sem szabad, mert ez egyrészt a postajövedék károsításával jár s másrészt meg a többi előfizetők jogos érdekeit is sérti. Jövőben előfordul ilyen visszaélések megállapítása esetében az érdekelt előfizetők az esedékes beszélgetési díjak megtérítésére kötelezettek és hogyha az esedékes díjakat meg nem fizetik, vagy pedig a jövőben ismét meg nem engedett üzeneteket közvetítenek, az előfizetők sorából ki fognak zártni.

— **Köszönetnyilvánítás.** Az ifjúsági egyesület vezetősége *Szeltway* Sándor, *Fedorcsák* János és *Dzsuppa* Ferencz uraknak ez uton köszönetet mond, hogy szivesek voltak március 15-én az ifjúsági dalárdában részt venni.

— **Kabaré.** Hangzatos falragasz hirdette, hogy *Virág* Jenő és társai városunkba érkeztek és az „Aranybika” nagytermében fehér művész estélyt rendeznek. A hirdett kabaré előadást pénteken megtartották. Kevés volt a közönség, de a társaság ezt a keveset sem érdemelte meg, mert attól eltekintve, hogy a társaságnak egyetlen valamire való szereplője sincs, olyan kritikán aluli trágár műsorral utazik, hogy csodálkozunk, hogy nem sül ki a szemük jelezni, hogy fehér estély, szigoru családi műsorral. Szerencsére a mi közönségünk nem ül fel a hangzatos plakátoknak és az ilyen ismeretlen vándorokat nem támogatja és az általuk repedt fazék hangon megénekelt bizonyos csomót a jelenvolt kevés közönség is a zsebkendőjébe kötötte és így nem felejté el őket. Ahelyett a bizonyos megfagyott tót napszámos helyett inkább ök fagytak volna meg, legalább nem szerencsétlenné volna városunkat.

— **Hirdetmény.** Nagymihály község előjárósága ezennel közhírré teszi, hogy a község tulajdonát képező árucsarnokban egy üzlet helyiség f. évi március hó 27-én délután 2 órakor a község házában tartandó nyilvános árverésen bérbe fog adatni. Az árverési feltételek a község házában megtekinthetők.

— **Kiadó lakás.** A Jókai-utca 9. szám alatt egy különálló butorozott szoba előszobával azonnal kiadó.

— **Szolyvai, Polenai és Luhi Erzsébet.** Lithion tartalmu természetes égvényes savanyúvízforrások. *Különleges szer gyomor baj és köszvény ellen.* Elsőrendű szakferfiak vegyelmzése alapján rendkívül gyógyhatásuak köszvény, vese, hólyag és vizeleti szervek bántalmainál, cukros-hugyár, a torok és tüdőszervek bajainál, epekő- és gyomormegbetegedéseknél. Egészségeseknek kitűnő ízű, igen üdítő ásványvíz bor, cognac vagy citromsav-

val vegyítve. Kapható minden fűszer- és ásványvízkereskedésében. — Főraktár: *Glück Mór* cégnél Nagymihályon.

— **Csalás.** Az idén a takarmány répamag ára örvendetes módon igen jutányos, ugyyszólván tavalyi áraknak harmadrészeért kapható a legmegbízhatóbb minőségben is. Dacára ennek — mint értesülünk — sok ismétlődő vidéki kereskedőnek Morvaországból, Bisenzből szállítanak csekély értékű répamagot. Köztudomásu, hogy ott Oroszországból került csiraképtelen maggal keverik a jó csiraképes répamagot és ezen keveréket eladják kereskedőknek, kik ugylátszik, nem ismerik e dolgot. Akik tehát meg akarják magukat kímélni a későbbi nagy kellemetlenségektől, saját érdekükben cselekszenek, ha a nekik Bisenzből szállított épamagot — mielőtt elhasználnák — alapos csirázási próbának vetik alá.

— **Orvosi felfedezések** korszakát éljük. A sebészek ma már műtéteikkel oly betegségeket is gyógyítanak, melyek annak előtte sok ezer ember életét pusztították el. A vérbaj elleni küzdelem is igen nagy eredményeket mutat fel és éppen így halad a tudomány az Epilepsia (nehézkór) ellen vívott harcában is. E téren az újabb kutatások sorában első helyen Dr. Szabó Sándor specialista orvos gyógyeljárása említendő, ki tudományos kutatásai alapján egy oly gyógymód birtokában van, melynek révén a legmakacsabb Epilepsit is sikerrel gyógyítja és ezért mindenkinek, ki Epilepsiaiban szenved ajánlható, forduljon bizalommal nevezett orvos intézetéhez, Budapest, Nagykörönd-utca 18., hol szívesen nyújtanak — levél útján is — felvilágosítást.

10 koronát takarít meg mindenki, aki öltönyeit **REICH ADOLF** férfi-szabónál Nagymihályon készítteti. Mérték után legnagyobb választék hazai és külföldi valódi gyapjuszövetekben. Legújabb divatu szabás.

Felelős szerkesztő: **Dr. KALLAI JÓZSEF.**

NYILT-TÉR.

(Ezen rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a szerk.)

A „Csillag” tea használati utasítása.

T. vevőink felkérésére alábbiakban közöljük a „CSILLAG” tea főzés módját. A tea-kannát vagy más edényt, nem a többi edényekkel, hanem külön meleg vízzel kell tisztára kimosni. A teafőző edény más célra nem használható, mivel a különféle ételek vagy italok szaga a teára káros hatással van. A víz felforralása után egy más tiszta edényben négy pohár teahez 1 kanálnyi teát kell adni és erre a forralt vizet ráönteni és az edényben 5—7 percig hagyni és azután leszűrni egy tiszta pohárba. Izletesebb a tea, ha azt pohárból isszuk. A „CSILLAG” tea így használva, felülmul minden más teát.

A „CSILLAG” tea szállítói.

Hirdetések.

Tk. 310—1911.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közölni teszi, hogy Landesman Vilmos végrehajthatónak Wald József végrehajtást szenvedő elleni 361 korona 40 fillér tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a sauhelyi kir. törvényszék (a gálszécsi kir. járásbírósa) területén lévő Gálszécs községben fekvő a gálszécsi 195. sz. tjkvben A. I. sor 434. 435. hrsz. alatt felvett ingatlanokkal a B. 12. alatt 1/4 részben a földtulajdonból és 1/4 részben a földhasznélvezet és felületpitményi jogból Wald Józsefet megillető jutalékra 331 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban,

b) a gálszécsi 609. sz. tjkvben A. I. 1 sor 119/c hrsz. a. felvett ingatlanból B. 7. alatt Wald Józsefet 3/6 részben megillető jutalékra az árverést 2331 korona ezennel megállapított kikiáltási árban ellendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1911. évi április hó 5. napján d. e. 10 órakor** a gálszécsi kir. járásbírósa mint tkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron az árverésen el nem adhatók.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsáranak 10%-át v. i. 33 K 10 f és 233 K 10 f

képzében, vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt ig. ü. min. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldőt kezeléhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezésétől kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Gálszécsen, a kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóságnál 1911. évi február hó 3. napján.

Valkovszky s. k. kir. járásbíró.

Kiadó lakás.

A Rákóczi-utca 19. szám alatti házban egy 3 szobából álló utcai lakás, ugyszintén egy 2 szobából álló udvari lakás azonnal kiadó. — Bővebbet **Dafcsik Vendel** háztulajdonosnál.

Gyurocsik József cukrászdájában nap-nap mellett új sütemény különlegességek vannak, továbbá nagy választék van állandóan Nagy Antal (Alexa ház) és Gyurocsik Gyula (új áruház) fűszerüzletében. — A sütemény garantáltan tehén vajjal készül. — Uzukorkák nagy választékban. Édesített szeszes italok poharankénti eladása.

Egy teljesen jó karban lévő

cséplőkészlet

jutányos árban eladó. — Érdeklődőknek **Löffler Noa** cég szolgál felvilágosítással.

Bäckermann Móricz

kárpitos és díszítő

Nagymihály., Andrassy Dénes-utca.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására adni, hogy Nagymihályban, az Andrassy Dénes-utcán, (a m. kir. postaépület szomszédságában) a mai kor igényeinek megfelelően berendezett

kárpitos-műhelyt

nyitottam, a hol minden e szakba vágó munkák gyorsan, pontosan és a legjutányosabb árak felszámítása mellett eszközöltetnek.

Elvállalok **ablakredőnyök** készítését, **függönyök drapírozását**, teljes szobagarnitúrák készítését, ugyszintén mindenmüi butor javítását pontos és szolid kivitelben.

Kiváló szaktudásomat, melyet a külföld elsőrendű cégeinél volt alkalmam elsajátítani, azon reményemnek ad jogosultságot, hogy azt ugy izlés, mint pedig egyéb támasztandó igények tekintetében t. vevőim előnyére fogom érvényesíthetni.

A n. é. közönség szíves pártfogásáért esdve, vágyok kiváló tisztelettel

Bäckermann Móricz.

A Kossuth-Lajos-utca 62. számú házban egy

•• üzlethelyiség ••

és egy emeleti utcai lakás f. évi július hó 1-től bérbe adó. — Bővebbet **Eichenbaum Henrik** háztulajdonosnál.

„PFAFF”-varrógépek

egyedüli elárúsító helye Nagymihály és vidékének:

EICHENBAUM HENRIK

varrógép-kereskedőnél Nagymihályban.

ifj. KALINOVSZKY ADOLF

FÜSZER- ÉS CSEMEGE-ÜZLETE

a n. é. közönség szíves figyelmébe ajánlja naponta frissen érkező kassai

czukrász süteményeit

nagy választékban. — Kassa város legjobb czukrászdájának készítményei.

Kitünő **Hanna, Podigree, Chevalier**

vetőmag árpát és kitünő vetőmag zabot

bükkönyv s államilag ólomzárolt lóhere-

magot ajánl **WIDDER LÁZÁR** cég Nagy-

mihályon. :: :: :: :: :: ::

AZ „ARANYBIKA”

MOZGÓFÉNYKÉP SZÍNHÁZA

CINEMA ■ ■ PATHE

Vasárnap, március hó 19-én előadást tart.

Műsor:

- | | |
|---------------------------------------|--------|
| 1. Zsófi áldozata. | Humor. |
| 2. Lelkinagság. | Dráma. |
| 3. Tőkehallgató Siciliában. | Látv. |
| 4. Az indián. | Dráma. |
| 5. Kirándulás kormányozható léghajón. | Látv. |
| 6. Cseléd mind békességrontó. | Humor. |

Beléptidij: Földszinti személyjegy 60 f. Karzat 20 f.

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri

SUTTER REZSŐ.

Üzlet megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy

rőfös-, uri- és női-divatáru

üzletemet a Kossuth Lajos-utca 9. sz. alatt levő Garfunkel-féle házban megnyitottam.

A n. é. közönség szíves pártfogását kérve, vágyok tisztelettel

JAKUBOVITS JÓZSEF.

ETERNIT-PALA



Elárúsítóhely Nagymihály és környéke részére:

Brügler Lajos
Nagymihály, (a városházával szemben).

MEGNYILT **BALÁZS** férfi-, fiu-, és gyermekruha nagy áruháza NAGYMIHÁLYBAN, a nagytőzsde mellett.

Allandóan nagy raktár úri-, fiu- és gyermek-öltönyökben, őszi és tavaszi felöltőkben, Salon (Ferencz József) öltönyökben, a legújabb divatu női felöltőkben s minden e szakba vágó cikkekben. ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨

Főelvem csakis szolid és pontos kiszolgálás, minden darabon a legolcsóbb **szabott árak** vannak kitüntetve, miáltal a n. é. vevőközönség meg van kimélve a kellemetlen alkudozástól és túlfizetéstől.

A nagyérdemű közönség nagybecsű támogatását tisztelettel kéri

Főüzlet: Ungvár, Kazinczy-út.

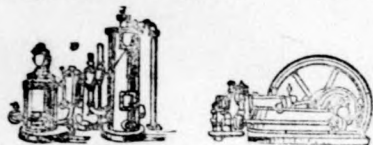
BALÁZS férfi-ruha és női felöltők fiók-áruháza.

Kalmár és Engel

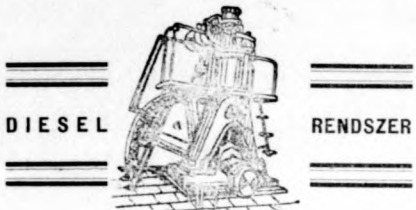
motor- és gépgyár

Városi raktár és iroda: V. Lipót-körút 22 BUDP EST Gyár: VI. Úteg-utca 19.

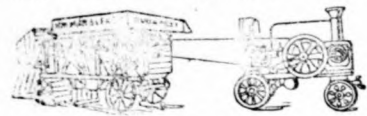
Világhírű! Eredeti! „Benz”



Szivógázmotor telep. — A jelenkor legolcsóbb üzeme. — „Benz” nyersolajmotor.



Elismert legjobb gyártmány. Ajánlja benzin-lokomobilos cséplőkészleteit, melyek bámulatos egyszerű szerkezetűek.



Teljes jótállás, kedvező fizetési feltételek. Költségvetés és árjegyzék ingyen és bérmentve.

Szultán-forrás

Nagyon kellemes, tiszta ízű természetes szénsavban gazdag, bór dús Lithion-tartalmú ásványvíz, nincsen kellemetlen mellékíze.

Gyógyító és üdítő ital.

Dús Lithion tartalma következtében sikerrel alkalmazható vese-, húgykő- és hólyagbajok eseteiben, valamint cukorbetegségekben, csúszos bántalmaknál; továbbá a légző- és emésztő szervek hurutos bajainak gyógyítására.

Egyedüli raktár:

GLÜCK MÖR cégnél NAGYMIHÁLY.

NAGYMIHÁLYI GAZDASÁGI BANK RÉSZV.-TÁRS.

Tisztelettel értesítjük a nagyérdemű közönséget, hogy sikerült a

m. kir. államvasutak gépgyárának

kerületi képviselőjét megszerezni s abban a kellemes helyzetben vagyunk, hogy módunkban áll az igen tisztelt gazdaközönséget **elismerten legjobb gyártmányú s minőségű gazdasági gépekkel** a legelőnyösebb vételi feltételek mellett ellátni.

Kívánatra bővebb értesítéssel szolgálunk.

Nagyimihályi Gazdasági Bank Részvénytársaság.

A Kassai Jelzálogbank r. t. NAGYMIHÁLYI FIÓKJA.

Elfogad betéteket takarékkönyvecskére vagy folyószámlára a legelőnyösebb feltételek mellett.

Váltókat leszámítol és beszed, kamatozó és törlesztéses jelzálogkölcsönöket folyósít.

Vesz és elad értékpapírokat, arany és ezüst pénznemeket, idegen bankjegyeket, szelvényeket díjtalanul bevált.

Előlegek nyújtása értékpapírokra.

Foglalkozik az életbiztosítással kapcsolatos takarékbetét üzlettel.

Átutalásokat bármely külföldi piacra is közvetít.

Tűz- és betörésmentes safe deposit.

OSZTÁLYSORSJEGYEK.

Sorsjegycsoportok alakítása.

Tőzsdei ügyletek és minden egyéb bankügylet gyors és előnyös lebonyolítása.

BRÜNN-KÖNIGSFELDI GÉPGYÁR MOTOROSZTÁLYA

a Monarchia legelőkelőbb gyára! Egyedárusító: ABELES EMIL Budapest, V., Váci-ut 14.

JÉGGYÁR ÉS HÜTŐTELEPEK

városok, tejgazdaságok, hentesek, cukrászok, szállodák, kórházak, serfőzők stb. részére.

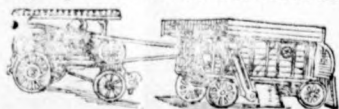
Teljes transzmissiótelepek, gőzgépek, gőzkazánok és egyéb gépészeti berendezések.

BENZIN
NYERSOLAJ
SZIVÓGÁZ
DIESEL
LOCOMOBIL

MOTOR

1 - 600 lóerőtől.

Teljes cséplőgarnitúrák és malomberendezések.



SZIVATTYUK

gőz-, transzmissió-, villany- vagy motorüzemre bármely vizellátási s ipari célra.

Fűrés- és famunkáló gépek

fűrésztelepek, asztalos-műhelyek teljes berendezése.

Költségvetés, árajánlat és mérnöklátogatással díjmentesen szolgálunk.